

JUT

JUT-ni Pepá Topa Sirim Bukele

Jut-ni Pepá Ili Topa Sirimeliinga Ung-Pulu Mare

Bi “Jut” niring akili gar siku niring (Kewangna we “Jut” niringko). Ipuru-ungna “Juda” niku, Grik-ungna “Judas” niring. Yi Judas te Yesos liipa yunga ele-túma sirim yi Judas-Iskeriot. Yi kanili ui kulurum kanili. Judas te Yesos lumbili anduli yi te, penga Yesos-ni “Nanga kongunale tenji-pai.” nimba liipa mundurum yi rurepunga yi te-ko mulurum. Yi kanili yunga ung mare LLuk 6:16, Liipa Mundurum Yima 1:13 kene molemú. Judas te Yesos angin Judas. Yunga ung mare Matyu 13:55, Mak 6:3 kene molemú. ‘Yi kanili yu-ni pepá ili turum.’ niku piliilimili. Jut kolomong 1 kanui. Jut kene Jemis kene anginingli-sele, anginingli kanusele Yesos-nga anginusele niring ung mare Matyu 13:55, Jon 7:3-10, Liipa Mundurum Yima 1:14, Korin Kumbi-Lepale 9:5, Gallesia 1:19 kene molemú.

Jut-ni yambu namelé pepá ili topa sirimuye? Mimi-sipu naa piliilimulu. Kolomong 1 kolea te naa nimba, “Juda-yambuma” naa-ko nirim. “Juda-yambu naa molku yambu-lupama” naa-ko nirim. ‘Lapa Pulu Yili kene Yesos Krais-selenga yambuma topu siker.’ mendepolu nirim.

Pepá ili kene Pita Aelepale kene tilu-sipa mele; Krais-nga yambuma toku siringleliinga ung-pulele tiluele. Pita Aelepale kolomong-auli 2

kene Jut kolomong 4-18 kene sika aima nondupa tilu-sipa mele. Pita Aelepale 2:1 kene Jut 4 kene aima kanui. Ilinga buk-gomú 1171 Pita Aelepale pepá akiliinga ung-pulele kananiko. Jut-ni 'Krais-nga yambuma temani-kaiéliinga ele-túmanga ungma naa piliangi.' nimbáandu pepá ili turum. Jut 3 nimba mele: " 'Sika' nimbu tondulu mundupu piliilimulu kupulanum tiluele mindi Pulu Yili-ni oliu yunga yambuma sirim. Oliu 'Sika' nimbu tondulu mundupu piliilimulu ulu akili yambu te-ni kapula alowa naa temba." nilimú.

Ya ung-pulele pora nikem.

**1-25 pali Enini 'Sika' Niku
Tondulu Munduku Piliilimili
Mele Aima Mimi-Siku Piliiku
Molku, Temani Kaiéliinga Ele-Tu
Yambumanga Ungele Naa Piliiku
Liiku Bulu Sangi Ung Mare**

*1-2 Jut-ni Pepá Ili Tombandu Pulu Monjupa
Turum Ungele*

¹ Na Jut, Yesos Krais-nga kongun tinjili kendemande-yi te, na Jemis-nga angin-ni pepá ili topu, ₁Pulu Yili-ni, "Nanga yambuma molangi wai." nirim yambuma, Lapa Pulu Yili-ni numanu monjupa, Yesos Krais-ni nokulemú yambuma pepá ili topu siker.

² ₁Pulu Yili-ni, eni walse-walse ulu mare tekun kis-singí kene eni kondu kolupa "Mindili nangi."

naa nimbá mele kene, ‘Eni numanu waengu nipili táka-niku molangi.’ nilimú mele kene, eni numanu monjupa molupa, anju-yandu numanu munjingí ulu-pulele silimú mele kene, olandupa-olandupa pupili.

3-19 Temani-Kaiéliinga Ele-Tu Yima Krais-nga Yambu-Talapena Uring Yambuma Molku Kis-Singi Mele Ung Te

³ Aima nanga pulu lelemú yambuma, pepá ili eni topu simbundu Pulu Yili-ni na kene eni kene oliu tepa liipa, mindili nolkumula kupulanum-na wendu liipa, yu-kene wasie molupu konjumulú kupulanum-na liipa monjulemú mele ‘Pepá topu nimbu sambu.’ nimbu tondulu mundupu numanu piliindu. Akiliinga-pe alsupu piliipu kene ekupu pepá topu eni nimbu simbu teker akili ‘Sika’ niku tondulu munduku piliilimili ulele ,Pulu Yili-ni, ui yunga yambuma aima kamu walsekale sirim kanili ‘Mania naa pupili. Akili yambu te-ni aima alowa naa tipili.’ niku nokuku konjangi.’ nimbu ‘pepá te topu simbu.’ nimbu piliipu kene pepá ili ya lkisipu tombundu tokur.

⁴ Kaniliinga pulele i-sipa mele: Eni Krais-nga yambu-talapema molemelena yi mare kiyang niku oku molemele, yi kanumandu Pulu Yili-ni kórunga-ui nirim, yunga bukna molemú mele, nimba mele:

‘Yi kanumanga kot enale wendu ombá kene

“Teku kis-siringeliinga

kolea-kísina puku molku kis-sangi.”

nimbú.’

nimba bukna molemú kanili. Enini Pulu Yili liiku bulu siku molku kis-siku, yunga ungma alowa

teku, ‘Yu-ni yambuma we kondu kolupa tepa liilimú temani-kaiéle mania pupili.’ niku alowa teku, temani akili munduku kelku alko toku, ‘Pulu Yili-ni yambuma we kondu kolemalíinga oliu ambuma-kene waperanale temulú kene oliu we kondu kolupa ulu te naa temba.’ niku aku-siku teku mindi molemele. Yi kanuma-ni oliunga Yi-Auli Tondulu Olandupa Yi-Nuim Yesos Kraisele liiku bulu siku “Yu ulu te mólu.” nilimeleko. 1 Yi kanuma eni molemelena oku molku aku-siku telemeláliinga piliipu kene pepá ili tokur.]

5 Auliele-ni yunga 1Isrel-,yambuma tepa liipa 1mindili noku muluring, kolea Isip wendu liipa memba purum akili eni piliilimili akiliinga-pe ‘Alsuku piliangi.’ nimbu pepá topu temani akili alsupu topu sambu. Auliele-ni enini wendu liipa memba pupa kene, penga ‘Yunu-ni oliu tepa liimba.’ niku tondulu munduku naa pili-iku 1yu liiku bulu siring, yambu pulele topa kunjurum akili eni piliilimili akiliinga-pe alsuku piliai. 6 Mulú-koleana angkella mare Pulu Yili-ni ‘enini méle mare nokangi.’ nimba tondulu te sirim mélema táka-niku naa nokuku, muluring koleale munduku kelku anju puring angkellamanga temanele piliilimili akili alsuku piliangiko. Aku tiringeliinga Pulu Yili-ni enini ka sipa, lepa mindi pumba ka-sen-ni ka topa, kolea aima súmbulu túlina liipa suku mundurum. Pulu Yili-nga kot-ena auliele wendu ombáliinga nokuku molemele. 7 Angkella kanuma-ni teku kis-siring mele kolea-auli Sodom Gomora-sele kene, kolea akuselenga nondupa lirim

kolea mare kene, kolea kanumanga muluring yambuma-ni aku-siku tiringko. Yambu kanuma anduku wapera toku, ambuma-ni ambuma-kene waperanale teku, yima-ni yima-kene waperanale teku, ulu aima kis akuma tiring kanili. Yambu kanuma tepi taki-taki nomba pepa mindi pulimú tepéle-ni topa kalurum. Temani akili alsuku piliangiko! Enini teku kis-siringeliinga 1 Pulu Yili-ni, mindili sirim ulu akili-ni ‘ ‘Oliu manda lepu temulú kene Pulu Yili-ni oliu aku-sipako tepa kis-simba.’ niku piliangi.’ nimba lip-lipi tolemú.

⁸ Aku-siku mele 1enini-kene ne molemele, yima 1eninga numanu teku bamba sinjingi telemele yi kanuma-ni, aku-siku ulu kisele telemele. Uru-kumbu lupa-lupa mare teku kanuku kene eni-enini eninga kangikundu ulu kalaru mulúlima telemele. ‘1Pulu Yili kene namba pelemú yambu-aulima kene, oliu nokuku “Teai!” nilimele akumanga ung-mani te-ni oliu naa nokulemú.’ niku liiku su siku, mulú-koleana 1angkella, tondulu puli aulima ung-taka tonjilimeleko. ⁹ Akiliinga-pe 1yi kanuma-ni angkellama ung-taka tonjilimele mele, angkella-manga yi-nuim auli Maikele-ni kepe naa tirim. Maikel kene 1kurumanga nuim, depollale-seleni “Moses-nga ónale liambili.” nikulu tombulku niringli kene Maikele-ni yundu “Depollale, nu teku kis-sikenu mele nu ung-mura sipu ung-taka tonjambu.” nimba 1tembandu aima suru-
ipika nimba, naa tirim. Yu-ni 1depollalendu, nimba mele: “Teku kis-sikeneliinga Auliele-ni nu ung-mura sipa “Teku kis-sikenu.” nipili.” nirim. ¹⁰ 1Maikele-ni depollale ung-mura sim-

bandu suru-ipika nirim, akiliinga-pe ne ,enini-kene molemele, yima-ni ung marenga puluma piliiku sundulimele ungma 'Ung kísima.' niku ung-taka tonjilimele. ,Enini méle-takarama-ni telemele mele telemele., Méle-takarama-ni ulu te tingíndu numanu kimbú naa siku walu-siku telemele. Aku-siku numanu kimbu naa siku uluma walu-siku anduku telemeláliinga enini méle te mola yambu te topa konjumba kupulanum-na pulimelé kene mindili noku kolemele. Yi kanuma aku-sipa mele. Méle-takarama-ni ung laye-kolte piliiku kene anduku telemele mele yi kanuma eniniko ung laye-kolte mindi piliiku kene walu-siku uluma teku ungma nilimele akiliinga enini mindili nungí kupulanum-na pungíko.

¹¹ Enini aima mindili noku molku kis-singí! ,Yi, Ken-ni tirim mele enini aku-siku telemele. ,Pulu Yili-ni "Ninjui!" nimba ung nimba siri-muma piliipa yambuma nimba sirim yi, Bellam-ni tepa lawa tirim mele enini aku-siku ,'Yambuma liipu tapunjupu kongunale we teamili.' naa niku, , 'Ku-moni liamili.' niku uluma telemele. Ui ,Pulu Yili-ni "Yambuma nokangli." nimba Moses kene Eron-sele makó topa tondulale sirim yiselenga, ungma ,yi, Kora-ni "Naa piliimbu." nimba karaye tirim mele eni gólu toku mani silimele yi akuma ,aku-siku Pulu Yili teku kis-silimelaliinga, Kora kene, Kora-wasie teku kis-siku kara puring yima kene, akuma topa kunjurum mele gólu tuli yi akuma kepe Pulu Yili-ni "Mindili noku kolangi." nimbáko.

¹² Irili te yambu tenga kangina telemú kene

yambale kapula naa molemú, mola nona anduli sip te nona pulimú kene ku te-ni sipele topa bulsumbandu nona mania pelemú, aku-sipa mele, eni Krai-nga yambuma anju-yandu numanu monjuku, tiluna langi noku molemele kene ‚gólu tuli, tápu-yi kanuma eni-enini tápu-teku, eni ‚Krai-nga yambuma, molemelena puku wasie molku kalaru mululi uluma teku, eni-enini molku langi pulele kene no pulele noku tingíndu pipili naa kolku we nolemele. ‚Kupa topa pombera tolemú kene kanuku kene ‘Lo tomba.’ niku numanu siku nokuku molemele akiliingape, popuremi-ni kupama we topa memba pulimú mele yi kanuma aku-sílma molemele. Unji te mong naa topa kolelmú kene pulu liiku mundulimele mele enini aku-siku molemele. Enini wale tale-siku kolemele yima. ‚Aku-sipa yambuma liipa tapunjumba ung te yi kanumakene naa pelemú.‚ ¹³ Popuremi tolemú kene numú-kusa lombeya lepa anju-yandu pulimú mele enini aku-siku ulu kísima tingíndu pipili naa kolku we telemele. Noma amáme melemú kene yambuma-ni kanolemele mele enini pipili naa kolku ulu kísima telemele mele aku-sipa mokeringa lelemú. Kombukantupu mare eninga kupulanum-na naa puku kupulanum lupamanga anduku pulimeláliinga ‚Pulu Yili-ni, kombukantupu kanuma kolea súmbulu topa aima pombera tolemú kolea kis te makó topa ‘Pangi.’ nirim kombukantupu kanuma-mele yi akuma enini aku-siku molemeláliinga akuna pungíko.

¹⁴⁻¹⁵ Inok yu Adam-nga anda-kolepa muluring yimanga angere yupuku-guli sipaliinga mulu-

rum yili, yu Pulu Yili-ni penga wendu ombá mele
 “Nikunu si.” nimba yundu nimba sirim ung te
 piliipa kene ,ne gólu tuli, yi akumandu nimba
 mele:

“Kanai!

Auliele yunga ,angkella, kake tili
 tausen aima pulele-kene okum.
 Yu yambumanga pali kot tenjipa,
 yunga ungele naa piliiku, liiku bulu siku,
 yu kanupa kis piliilimú uluma
 telemele yambuma kene,
 yunga ungele naa piliiku
 ulu-pulu-kis telemelema-ni
 yu ung-taka tonjuku ung kísima
 tondulu munduku nilimele yambuma
 kene,

“Enini teku kis-siring ulumanga
 pundu toku mindili nangi.” nimbá.”

nirim. ¹⁶ Ulu ,kaí, mare yi kanuma-kene wendu
 olemú kene taki-taki numanu kis panjiku “Ulu
 kísima.” niku “Teku kis-sikimili.” niku, aku-
 siku ung pulele nilimele. Eni-enini numanale-
 ni piliiku ‘I-sipu temulú kene numanu simulú.’
 niku piliilimili ulu kísima mindi teku, enini
 kara puku eni-enini kape niku bima paka toku,
 ‘Yambuma-ni oliu méle mare sangi.’ niku kundi
 toku niku eku singíndu yambuma kape niku “Eni
 yambu kaíma.” nilimele.

*17-23 Eninga ‘Sika’ Niku Tondulu Munduku
 Piliilimili Ulele-ni ‘Tepa Tondulu Mundunjupili.’
 Niku Molangi Ung Te*

¹⁷ Akiliinga-pe aima nanga pulu lelemú yambuma, oliunga Auli Yesos Kraisi-ni “Nanga kongunale tenji-pai.” nimba liipa mundurum yima-ni ui niring ung te piliiring mele alsuku piliai. Penga wendu ombá mele ui niku siku kene ¹⁸ eni ıKraisi-nga yambumandu, niku mele: “ıYesos alsupa ombá kene mulú-masele pora nimbá, enale nondupa wendu ombá ena akumanga yi mare oku ıPulu Yili-nga ungma, ung-taka tonjuku ıliiku bulu siku, eninga numanale-ni piliingí uluma Pulu Yili-ni kanupa kis piliimba uluma mindi teku, ı‘Sumbi-sipu molamili.’ ningí yambuma, ung-taka tonjuku, tingí.” niring kanili alsuku piliai. ¹⁹ ıYesos-ni liipa mundurum yima-ni penga aku-sipa yima wendu ungí niring mele, ekupu yi kanuma eni molemelena oku molku, eni Kraisi-nga talapena-yambuma toku bulu-bale siku ‘lupa-lupa molangi.’ nilimele. Yi kanuma ya ma-koleana we-yambuma-ni piliiku telemele mele mindi teku, Mini ıKake Tiliele, numanuna naa molemú yima molemele.

²⁰ Akiliinga-pe nanga aima pulu lelemú yambuma, eninga ‘Sika’ niku tondulu munduku piliilimili ulu aima kake tili uluma Pulu Yili-ni yu-yunu sirim akili-ni eni-enini tondulu aima olandupa pumba uluma teku, Mini Kake Tiliele numanuna molupa liipa tapunjilimáliinga ıPulu Yili,-kene popu toku ung niai. ²¹ ‘Oliunga Auli Yesos Kraisi omba eni kondu kolupa mindili silka uluma mundupa kelepa, eni taki-taki kona molku konjuku mindi pungí ulu-pulele simbandu ombá.’ niku nokuku molku kene ‘Pulu Yili-ni eni numanu monjulemú mele aima kamu

numanu monjupa mindi pupili.’ niku mimi-siku piliiku, yu-kene nondupa puku molai.

²² Yambu mare ‘Sika’ niku tondulu munduku piliiring mele kelku numanu tale-tepa pípili molemele yambuma kondu kolku ɿliiku tapunjuku, ²³ yambu mare tepi-koleana pungí telemelema lkisiku yandu liai! Yambu mare ɿteku kis-singí kene kanuku kene, kondu kolku teku liai. Teku liingíndu ɿ‘Oliu-ni kepe mindili nomulú uluma temulú.’ niku, mundu-mong teku, eninga ui-numanuma-ni piliiku tiring ulu-pulu-kísimani eninga mulumbalema kepe kalaru munjurum kalaruma molemú mulumbalema aima kanuku kis piliiku kene, méle kalaru molemú méle kanuma ‘ɿPulu Yili-ni kanupa kis piliilimú mélema.’ niku, ambulungíndu ‘Oliu tepa kalaru monjumba.’ niku yambu kanuma aima mimi-siku kanuku teku liai.

24-25 Pulu Yili-nga Bili Paka Tonjamili Ung Te

²⁴ ‘Eni ulu-pulu-kis te-ni naa ambulupa topa mania naa mundupili.

Krais tondulu munduku ambolku, munduku naa kelangi.’ nimba eni manda nokupa konjupa,

penga yu-ni “Eni mindili nangi.” nimbá ulu te numanuna aima naa pípili numanu pulele siku molangi eni yu molemú kolea tondulu talang púlina kapula memba pupa,

²⁵ Aku-sipa manda temba Pulu Yi tiluele mindi molemále-ni oliunga Tapa Liipa Mindili Nolkumula Kupulanum-na Wendu Liilimú Yili yunu,

oliunga Auli Yesos Krais-ni oliunga nimba
tinjirimeliinga aku-sipa molemú Pulu Yili-nga
bili aima ola pepa,
 mélemanga pali yu aima yi-nuim auli
olandupale molupa,
 yu tondulu auli-tepa pepa,
 namba pelemú yambumanga pali yunu
namba olandupale pepa,
 yu auli-tepa talang puliele-kene molupa,
 kórunga-ui mulú-masele naa pípili kepe
yandupa ekupu kepe penga-penga kepe
 aku-sipa mulurum mele we molupa mindi
pulimú pumbaliinga
 yu kape nimbu bi paka tunjamili.
Sika aku-sipa tipili.

„Aku manda niker.”

PULU YILI-NGA UNG KONALE
The New Testament in the Mara-Gomu dialect of the
Bo-Ung Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Bo-Ung (Mara-Gomu)
long Niugini

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bo-Ung (Mara-Gomu) (Bo-Ung)

Dialect: Mara-Gomu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

0847fea8-9710-5ee4-ae4e-ab1d0724af7d